



CITY OF KATY
NOTICE OF GENERAL OFFICERS' ELECTION &
SPECIAL ELECTION FOR CHARTER AMENDMENTS

TO THE REGISTERED VOTERS OF THE CITY OF KATY, TEXAS
IN FORT BEND, HARRIS & WALLER COUNTY:

Notice is hereby given that a joint election with Katy Independent School District is hereby ordered to be held on May 3, 2025, from 7:00 a.m. to 7:00 p.m. for the purpose of:

Electing the Following: Mayor

&

Special Election for Charter Amendments:

Proposition A

"SHALL THE CITY OF KATY CHARTER BE AMENDED BY AMENDING SECTION 1(B), ABSENCE OR DISABILITY OF THE MAYOR, OF ARTICLE III, THE MAYOR, BY ALLOWING THE MAYOR PRO TEM TO RETAIN VOTING PRIVILEGES AND COUNT TOWARDS QUORUM, BUT REMOVING THE POWER OF THE VETO WHEN ACTING IN THE ABSENCE OF THE MAYOR?"

Proposition B

"SHALL THE CITY OF KATY CHARTER BE AMENDED BY AMENDING SECTION 5, VACANCY, OF ARTICLE III, THE MAYOR, TO REMOVE THE AUTOMATIC RESIGNATION OF THE MAYOR UPON FILING TO BECOME A CANDIDATE FOR NOMINATION OR ELECTION TO PUBLIC OFFICE IF SUCH FILING OCCURS WHEN THE UNEXPIRED TERM OF THE OFFICE THEN HELD DOES NOT EXCEED ONE YEAR AND THIRTY (30) DAYS?"

Proposition C

"SHALL THE CITY OF KATY CHARTER BE AMENDED BY AMENDING SECTION 4, VACANCY, OF ARTICLE IV, THE COUNCIL, TO REMOVE THE AUTOMATIC RESIGNATION OF A MEMBER OF THE COUNCIL UPON FILING TO BECOME A CANDIDATE FOR NOMINATION OR ELECTION TO PUBLIC OFFICE IF SUCH FILING OCCURS WHEN THE UNEXPIRED TERM OF THE OFFICE THEN HELD DOES NOT EXCEED ONE YEAR AND THIRTY (30) DAYS?"

Proposition D

"SHALL THE CITY OF KATY CHARTER BE AMENDED BY AMENDING SUBSECTION (B)(2) OF SECTION 6, POWERS OF THE MAYOR, OF ARTICLE III, THE MAYOR, TO PROVIDE DEPARTMENT HEADS REMOVED BY THE MAYOR TO SEEK REINSTATEMENT OF EMPLOYMENT THROUGH AN APPEAL TO CITY COUNCIL?"

Proposition E

"SHALL THE CITY OF KATY CHARTER BE AMENDED BY AMENDING SECTION 2, TERM, OF ARTICLE IV, THE COUNCIL, TO INCREASE THE NUMBER OF CONSECUTIVE TERMS FOR THE OFFICE OF COUNCILMEMBER FROM TWO CONSECUTIVE TERMS TO FOUR CONSECUTIVE TERMS, INCLUSIVE OF TIME ALREADY SERVED, AND PROHIBIT AN INDIVIDUAL FROM SERVING AS A COUNCILMEMBER, WHETHER IN WARD A, WARD B, OR AT LARGE, FOR MORE THAN THE MAXIMUM PERMISSIBLE CONSECUTIVE TERMS?"

EARLY VOTING BY PERSONAL APPEARANCE WILL BE CONDUCTED:

Each weekday between the hours of 7:00 a.m. and 7:00 p.m. beginning Tuesday, April 22, 2025, and ending Tuesday, April 29, 2025; and on Saturday, April 26, 2025, at the following five locations:

Leonard Merrell Center
Room 143-144
6301 S. Stadium Lane
Katy, TX 77494
(Main Early Voting Location)

Seven Lakes High School
Gym Lobby
9251 S. Fry Road
Katy, TX 77494

James E. Taylor High School
PAC Lobby
20700 Kingsland Blvd.
Katy, TX 77450

Cinco Ranch High School
PAC Lobby
23440 Cinco Ranch Blvd.
Katy, TX 77494

Paetow High School
PAC Hallway
23111 Stockdick School Road
Katy, TX 77493

Morton Ranch High School
Gym Lobby
21000 Franz Road
Katy, TX 77449

ELECTION DAY – SATURDAY MAY 3, 2025 POLLING LOCATION:

Hours - 7:00 a.m. to 7:00 p.m.

Ward A

Katy Civic Center
910 Ave C
Katy, Texas 77493
(only on Election Day)

Ward B

Katy Municipal Court Building
Jury Assembly Room
5432 Franz Road
Katy, Texas 77493
(only on Election Day)

APPLICATION FOR BALLOT BY MAIL

Applications for ballot by mail shall be delivered to:

Justin R. Graham, Elections Administrator
Katy I.S.D., Education Support Complex
6301 South Stadium Lane
Katy, TX 77494

Applications for ballot by mail must be received no later than the close of business on Tuesday, April 22, 2025. Applications by mail may also be emailed to evkisd@katyisd.org or faxed to 281-644-1905.

Issued this the 26th day of February 2025.
William H. Thiele, Mayor

www.cityofkaty.com/elections



CIUDAD DE KATY
AVISO DE ELECCIÓN GENERAL DE FUNCIONARIOS Y
DE ELECCIÓN ESPECIAL PARA ENMIENDAS A LA
CARTA ORGÁNICA

PARA LOS VOTANTES REGISTRADOS DE LA CIUDAD DE KATY, TEXAS,
EN EL CONDADO DE FORT BEND, DE HARRIS Y DE WALLER:

Por el presente, se notifica que se ordena una elección conjunta con el Distrito Escolar Independiente de Katy que se celebrará el 3 de mayo de 2025 de 7:00 a. m. a 7:00 p. m. con el propósito de:

Elegir el siguiente cargo: Alcalde

y

Una Elección Especial para enmiendas a la Carta Orgánica:

Proposición A

“¿SE DEBERÁ ENMENDAR LA CARTA ORGÁNICA DE LA CIUDAD DE KATY MEDIANTE LA ENMIENDA DE LA SECCIÓN 1(B) “AUSENCIA O INCAPACIDAD DEL ALCALDE” DEL ARTÍCULO III “EL ALCALDE” PARA PERMITIR QUE EL ALCALDE *PRO TEMPORE* RETENGA PRIVILEGIOS DE VOTO Y SIRVA PARA CALCULAR UN CUÓRUM, PERO SE ELIMINE LA FACULTAD DE VETO DEL ALCALDE *PRO TEMPORE* CUANDO ACTÚA EN AUSENCIA DEL ALCALDE?”

Proposición B

“¿SE DEBERÁ ENMENDAR LA CARTA ORGÁNICA DE LA CIUDAD DE KATY MEDIANTE LA ENMIENDA DE LA SECCIÓN 5 “VACANTE” DEL ARTÍCULO III “EL ALCALDE” PARA ELIMINAR LA RENUNCIA AUTOMÁTICA DEL ALCALDE TRAS TRAMITAR UNA CANDIDATURA PARA NOMINACIÓN O ELECCIÓN A UN CARGO PÚBLICO SI DICHA CANDIDATURA SE EFECTÚA CUANDO EL TÉRMINO INCOMPLETO DEL CARGO OCUPADO EN ESE MOMENTO NO SUPERA UN AÑO Y TREINTA (30) DÍAS?”

Proposición C

“¿SE DEBERÁ ENMENDAR LA CARTA ORGÁNICA DE LA CIUDAD DE KATY MEDIANTE LA ENMIENDA DE LA SECCIÓN 4 “VACANTE” DEL ARTÍCULO IV “EL CONSEJO” PARA ELIMINAR LA RENUNCIA AUTOMÁTICA DE UN MIEMBRO DEL CONSEJO TRAS TRAMITAR UNA CANDIDATURA PARA NOMINACIÓN O ELECCIÓN A UN CARGO PÚBLICO SI DICHA CANDIDATURA SE EFECTÚA CUANDO EL TÉRMINO INCOMPLETO DEL CARGO OCUPADO EN ESE MOMENTO NO SUPERA UN AÑO Y TREINTA (30) DÍAS?”

Proposición D

“¿SE DEBERÁ ENMENDAR LA CARTA ORGÁNICA DE LA CIUDAD DE KATY MEDIANTE LA ENMIENDA DE LA SUBSECCIÓN (B)(2) DE LA SECCIÓN 6 “FACULTADES DEL ALCALDE” DEL ARTÍCULO III “EL ALCALDE” PARA DISPONER QUE LOS JEFES DEPARTAMENTALES REMOVIDOS POR EL ALCALDE PROCUREN LA RESTITUCIÓN DEL EMPLEO A TRAVÉS DE UNA APELACIÓN ANTE EL CONSEJO MUNICIPAL?”

Proposición E

“¿SE DEBERÁ ENMENDAR LA CARTA ORGÁNICA DE LA CIUDAD DE KATY MEDIANTE LA ENMIENDA DE LA SECCIÓN 2 “TÉRMINO” DEL ARTÍCULO IV “EL CONSEJO” PARA AUMENTAR EL NÚMERO DE TÉRMINOS CONSECUTIVOS PARA EL CARGO DE CONCEJAL DE DOS TÉRMINOS CONSECUTIVOS A CUATRO TÉRMINOS CONSECUTIVOS, INCLUIDO EL TIEMPO YA TRABAJADO Y PROHIBIRLE A UNA PERSONA QUE TRABAJE COMO CONCEJAL, YA SEA EN EL DISTRITO A, DISTRITO B O EN GENERAL, POR MÁS DEL MÁXIMO ACEPTABLE DE TÉRMINOS CONSECUTIVOS?”

LA VOTACIÓN ANTICIPADA EN PERSONA SE LLEVARÁ A CABO EN:

Entre semana en el horario de 7:00 a. m. a 7:00 p. m. a partir del martes 22 de abril de 2025 y hasta el martes 29 de abril de 2025, inclusive; y el sábado 26 de abril de 2025, en los siguientes cinco lugares:

Leonard Merrell Center
Sala 143-144
6301 S. Stadium
Lane
Katy, TX 77494

Seven Lakes High School
Vestíbulo del gimnasio
9251 S. Fry Road
Katy, TX 77494

James E. Taylor High School
Vestíbulo de PAC
20700 Kingsland Blvd.
Katy, TX 77450

Cinco Ranch High School
Vestíbulo de PAC
23440 Cinco Ranch Blvd.
Katy, TX 77494

Paetow High School
Corredor de PAC
23111 Stockdick School Road
Katy, TX 77493

Morton Ranch High School
Vestíbulo del gimnasio
21000 Franz Road
Katy, TX 77449

LUGAR DE VOTACIÓN DEL DÍA DE ELECCIÓN, EL SÁBADO 3 DE MAYO DE 2025:
Horario de 7:00 a. m. a 7:00 p. m.

Distrito A

Katy Civic Center
910 Ave C
Katy, Texas 77493

(únicamente el Día de Elección)

Distrito B

Katy Municipal Court Building
Sala de reuniones del jurado
5432 Franz Road
Katy, Texas 77493

(únicamente el Día de Elección)

SOLICITUD DE BOLETA POSTAL

Las solicitudes de boletas postales deberán remitirse a:

Justin R. Graham, Elections Administrator
Katy I.S.D., Education Support Complex
6301 South Stadium Lane
Katy, TX 77494

Las solicitudes de boletas postales deben recibirse a más tardar al cierre del horario de oficina del

martes 22 de abril de 2025. Las solicitudes por correo también pueden enviarse por correo electrónico a evkisd@katyisd.org o por fax al 281-644-1905.

www.cityofkaty.com/elections



THÀNH PHỐ KATY
THÔNG BÁO VỀ CUỘC BẦU CỬ CHỨC VỤ CHUNG &
CUỘC BẦU CỬ ĐẶC BIỆT CHO VIỆC SỬA ĐỔI HIẾN
CHƯƠNG

GỬI CÁC CỬ TRI ĐÃ GHI DANH BỎ PHIẾU CỦA THÀNH PHỐ KATY, TEXAS
TRONG QUẬN FORT BEND, HARRIS & WALLER:

Theo đây xin thông báo rằng một cuộc bầu cử chung với Khu Học chánh Độc lập Katy được lệnh tổ chức vào ngày 3 tháng Năm, 2025, từ 7:00 sáng đến 7:00 tối với mục đích:

Bầu chọn vị trí sau đây: Thị Trưởng

&

Cuộc Bầu Cử Đặc Biệt cho Việc Sửa Đổi Hiến Chương:

Kế Hoạch Đề Nghị A

"CÓ NÊN TU CHÍNH HIẾN CHƯƠNG CỦA THÀNH PHỐ KATY BẰNG CÁCH SỬA ĐỔI MỤC 1(B), THỊ TRƯỞNG VẮNG MẶT HOẶC BỆNH TẬT, CỦA ĐIỀU III, THỊ TRƯỞNG, BẰNG CÁCH CHO PHÉP THỊ TRƯỞNG LÂM THỜI DUY TRÌ CÁC ĐẶC QUYỀN BỎ PHIẾU VÀ TÍNH VÀO SỐ THÀNH VIÊN BIỂU QUYẾT, NHƯNG LOẠI BỎ QUYỀN PHỦ QUYẾT KHI ĐẢM TRÁCH CHỨC VỤ TRONG KHI THỊ TRƯỞNG VẮNG MẶT HAY KHÔNG?"

Kế Hoạch Đề Nghị B

"CÓ NÊN TU CHÍNH HIẾN CHƯƠNG THÀNH PHỐ KATY BẰNG CÁCH SỬA ĐỔI MỤC 5, CHỖ TRỐNG, CỦA ĐIỀU III, THỊ TRƯỞNG, ĐỂ LOẠI BỎ VIỆC TỰ ĐỘNG TỪ CHỨC CỦA THỊ TRƯỞNG KHI NỘP ĐƠN XIN ĐỀ CỬ HOẶC ĐƠN XIN TRANH CỬ VÀO CHỨC VỤ CÔNG NẾU VIỆC NỘP ĐƠN NHƯ VẬY XẢY RA KHI NHIỆM KỶ CHƯA HẾT HẠN CỦA CHỨC VỤ NẮM GIỮ VÀO THỜI ĐIỂM ĐÓ KHÔNG VƯỢT QUÁ MỘT NĂM VÀ BA MƯƠI (30) NGÀY HAY KHÔNG?"

Kế Hoạch Đề Nghị C

"CÓ NÊN TU CHÍNH HIẾN CHƯƠNG THÀNH PHỐ KATY BẰNG CÁCH SỬA ĐỔI MỤC 4, CHỖ TRỐNG, CỦA ĐIỀU IV, HỘI ĐỒNG, ĐỂ LOẠI BỎ VIỆC TỰ ĐỘNG TỪ CHỨC CỦA MỘT THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG KHI NỘP ĐƠN XIN ĐỀ CỬ HOẶC ĐƠN XIN TRANH CỬ VÀO CHỨC VỤ CÔNG NẾU VIỆC NỘP ĐƠN NHƯ VẬY XẢY RA KHI NHIỆM KỶ CHƯA HẾT HẠN CỦA CHỨC VỤ NẮM GIỮ VÀO THỜI ĐIỂM ĐÓ KHÔNG VƯỢT QUÁ MỘT NĂM VÀ BA MƯƠI (30) NGÀY HAY KHÔNG?"

Kế Hoạch Đề Nghị D

"CÓ NÊN TU CHÍNH HIẾN CHƯƠNG THÀNH PHỐ KATY BẰNG CÁCH SỬA ĐỔI TIÊU MỤC (B)(2) CỦA MỤC 6, QUYỀN HẠN CỦA THỊ TRƯỞNG, CỦA ĐIỀU III, THỊ TRƯỞNG, ĐỂ QUY ĐỊNH CÁC TRƯỞNG BAN BỊ THỊ TRƯỞNG BỊ THỊ TRƯỞNG LOẠI BỎ PHẢI ĐƯỢC PHỤC HỒI VIỆC LÀM THÔNG QUA KHÁNG CÁO LÊN HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ HAY KHÔNG?"

Kế Hoạch Đề Nghị E

"CÓ NÊN TU CHÍNH HIẾN CHƯƠNG THÀNH PHỐ KATY BẰNG CÁCH SỬA ĐỔI MỤC 2, NHIỆM KỶ, CỦA ĐIỀU IV, HỘI ĐỒNG, ĐỂ TĂNG SỐ NHIỆM KỶ LIÊN TIẾP CHO CHỨC VỤ THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG TỪ HAI NHIỆM KỶ LIÊN TIẾP LÊN BỐN NHIỆM KỶ LIÊN TIẾP, BAO GỒM CẢ THỜI GIAN ĐÃ PHỤC VỤ, VÀ CẤM MỘT CÁ NHÂN PHỤC VỤ VỚI TƯ CÁCH LÀ THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG, CHO DÙ Ở PHƯỜNG A, PHƯỜNG B, HOẶC TOÀN KHU, TRONG THỜI GIAN DÀI HƠN CÁC NHIỆM KỶ LIÊN TIẾP TỐI ĐA ĐƯỢC PHÉP KHÔNG?"

THỦ TỤC ĐÍCH THÂN TỚI BỎ PHIẾU SỚM SẼ ĐƯỢC TIẾN HÀNH TẠI :

Mỗi ngày trong tuần từ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối bắt đầu từ thứ Ba, ngày 22 tháng Tư, 2025 và kết thúc vào thứ Ba, ngày 29 tháng Tư, 2025; và vào thứ Bảy, ngày 26 tháng Tư, 2025 tại năm địa điểm sau đây:

Leonard Merrell Center
Phòng 143-144
6301 S. Stadium
Lane
Katy, TX 77494

Seven Lakes High School
Sảnh Khu Thẻ Dục
9251 S. Fry Road
Katy, TX 77494

James E. Taylor High School
Sảnh Khu PAC
20700 Kingsland Blvd.
Katy, TX 77450

Cinco Ranch High School
Sảnh Khu PAC
23440 Cinco Ranch Blvd.
Katy, TX 77494

Paetow High School
PAC Hallway
23111 Stockdick School Road
Katy, TX 77493

Morton Ranch High School
Sảnh Khu Thẻ Dục
21000 Franz Road
Katy, TX 77449

ĐỊA ĐIỂM BỎ PHIẾU NGÀY BẦU CỬ - THỨ BẢY, NGÀY 3 THÁNG NĂM, 2025

Thời gian: 7 giờ sáng đến 7 giờ tối

Khu Vực A

Katy Civic Center
910 Ave C
Katy, Texas 77493
(chỉ trong Ngày Bầu Cử)

KHU VỰC B

Katy Municipal Court Building
Jury Assembly Room
5432 Franz Road
Katy, Texas 77493
(chỉ trong Ngày Bầu Cử)

ĐƠN XIN LÁ PHIẾU BẦU BẰNG THƯ

Địa chỉ nhận đơn xin lá phiếu bầu qua thư:
Quản Trị Viên phụ trách Bầu Cử Justin R. Graham
Katy I.S.D., Education Support Complex
6301 South Stadium Lane
Katy, TX 77494

Đơn xin lá phiếu bầu qua thư phải nhận được trễ nhất là cuối giờ làm việc thứ Ba, ngày 22 tháng Tư, 2025. Cũng có thể gửi đơn xin lá phiếu bầu qua thư qua email tới evkisd@katyisd.org hoặc qua fax tới số 281-644-1905.

www.cityofkaty.com/elections



KATY市 普通官員選舉及憲章修訂特別選舉通知

致居住在FORT BEND、HARRIS及WALLER縣的 TEXAS州KATY市已登記選民：

特此通知，茲定於2025年5月3日上午7:00至晚上7:00，與Katy獨立學區舉行聯合選舉，選舉目的如下：

選舉以下官員：市長

和

憲章修訂特別選舉：

提案A

“是否應修訂KATY市憲章第III條「市長」第1(B)節「市長缺席或無法履行職務」，即允許臨時市長保有投票特權並計入法定人數，但取消其在此市長缺席期間的否決權？”

提案B

“是否應修訂KATY市憲章第III條「市長」第5節「空缺」，刪除市長在報名成為公職提名或選舉候選人時自動辭職的條款，前提是在報名時，市長所任職的剩餘任期不超過一年零三十（30）天？”

提案C

“是否應修訂KATY市憲章第IV條「議會」第4節「空缺」，刪除市議員在報名成為公職提名或選舉候選人時自動辭職的條款，前提是在報名時，該市議員所任職的剩餘任期不超過一年零三十（30）天？”

提案D

“是否應修訂KATY市憲章第III條「市長」第6節「市長權力」第(B)(2)小節，規定被市長罷免的部門主管可以通過向市議會提出申訴，尋求再就業？”

提案E

“是否應修訂KATY市憲章第IV條「議會」第2節「任期」，將市議員職位的連任期數從兩個連任期增加至四個連任期，並包含已服任期的時間，同時禁止任何人在選區A、選區B或全市範圍內擔任市議員超過最大允許的連任期數？”

親自出席的提前投票將於以下時間進行：

2025年4月22日（週二）至2025年4月29日（週二）期間的每個工作日的上午7:00至晚上7:00；以及2025年4月26日（週六）。

選舉將在以下五個地點舉行：

Leonard Merrell Center
143-144室
6301 S. Stadium
Lane
Katy, TX 77494

Seven Lakes High School
體育館大堂
9251 S. Fry Road
Katy TX 77494

James E. Taylor High School
PAC大堂
20700 Kingsland Blvd.
Katy TX 77450

Cinco Ranch High School
PAC大堂
23440 Cinco Ranch Blvd.
Katy, TX 77494

Paetow High School
PAC走廊
23111 Stockdick School Road
Katy, TX 77493

Morton Ranch High School
體育館大堂
21000 Franz Road
Katy TX 77449

選舉日 - 2025年5月3日（週六）投票地點：

時間 - 上午7:00至晚上7:00.

選區A

Katy Civic Center
910 Ave C
Katy, Texas 77493
(僅限選舉日)

選區B

Katy Municipal Court Building
陪審團召集室
5432 Franz Road
Katy, Texas 77493
(僅限選舉日)

郵遞選票申請

郵遞選票申請應呈送至：

Justin R. Graham, Elections Administrator
Katy I. S. D., Education Support Complex
6301 South Stadium Lane
Katy, TX 77494

郵遞選票申請必須在2025年4月22日（週二）辦公結束前寄達。

郵遞申請還可通過電子郵件發送至evkisd@katyisd.org或傳真至281-644-1905。

www.cityofkaty.com/elections